



TÉRMINOS DE REFERENCIA

Agencia Francesa de Desarrollo

5, calle Roland Barthes
75598 Paris Cedex 12
RCS PARIS B 775 665 599

Relativa a la prestación

**ESTUDIO DE FACTIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL, SOCIAL Y CLIMA DEL
PROYECTO CRY5**

SUMARIO

ARTICLE 1.	Presentación de la AFD	3
ARTICLE 2.	Contexto de la misión	3
ARTICLE 3.	Objeto del contrato:	5
ARTICLE 4.	Definiciones clave	6
4.1	Gestión integral de cuenca.....	6
4.2	Protección social adaptativa (PSAd)	6
ARTICLE 5.	Prestaciones previstas en el marco de la presente consultoría.....	6
5.1	Resumen de la prestación prevista.....	6
5.2	Perímetro de la prestación	8
	Componente 1: Estudios medioambiental y social	8
	Componente 2: Estudios sobre la resiliencia del territorio y sus habitantes frente al cambio climático, la mitigación del cambio climático y los beneficios para la biodiversidad	13
	Componente 3: Estudios sobre la factibilidad operativa del proyecto	14
5.3	Competencias que se esperan del Proveedor	16
5.4	Condiciones de entrega / ejecución / interlocutores	17
5.5	Entregables esperados.....	18
5.6	Fases de realización de la consultoría.....	18
5.7	Calendario estimado de la prestación	19
ARTICLE 6.	Validación de los entregables por la AFD.....	20
6.1	Proceso de validación de entregables	20
6.2	Criterios de validación de los entregables	20
6.3	Relación con las modalidades de pago	20
ARTICLE 7.	Limitaciones impuestas por la AFD	21
7.1	Uso de la lengua castellano	21
7.2	Acceso del personal del proveedor	21
ARTICLE 8.	Medios puestos a disposición del prestador	21

ARTICLE 1. **Presentación de la AFD**

Establecimiento público en el corazón del dispositivo francés de cooperación, la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) actúa desde hace más de ochenta años para **luchar contra la pobreza y favorecer el desarrollo** en los **países del Sur**. También apoya el dinamismo económico y social de **los países de ultramar**.

Mediante **subvenciones, préstamos, fondos de garantía** o contratos de apalancamiento y desarrollo, **financia proyectos, programas y estudios y acompaña a sus asociados del Sur en el fortalecimiento de sus capacidades**.

La AFD financia y acompaña proyectos y programas de desarrollo que apoyan un crecimiento económico más sostenible y compartido, mejoran las condiciones de vida de los más pobres, contribuyen a la preservación del planeta y ayudan a estabilizar los países frágiles o que salen de una crisis.

Sus equipos, basados en París, Marsella y en su red **de 85 agencias** y representaciones en los países en desarrollo y en los **Ultramar franceses**, le permiten ofrecer a sus socios financiaciones, instrumentos de análisis y de cobertura del riesgo y una ingeniería de formación y de refuerzo de las capacidades.

Su filial **Proparco** apoya las inversiones privadas.

La AFD colabora también con las redes académicas francesas e internacionales para alimentar los debates y reflexiones prospectivas sobre el desarrollo.

Se encarga de la gestión del **Fondo francés para el medio ambiente mundial (FFEM)**, que cofinancia proyectos que concilian medio ambiente y desarrollo.

El conjunto de las informaciones relativas a la AFD, y en particular su Carta de Ética, que el prestador está muy invitado a consultar, está disponible en el siguiente enlace: www.afd.fr.

ARTICLE 2. **Contexto de la misión**

La República Dominicana enfrenta un alto nivel de vulnerabilidad climática como país insular en el Caribe, afectado por fenómenos meteorológicos extremos como inundaciones, sequías, huracanes y tormentas, los cuales se prevé que aumenten hacia 2050-2100. Esta situación afecta especialmente a las regiones agrícolas del oeste y sur del país, incrementando los riesgos sociales como el aumento del riesgo de pobreza. Actualmente el 23% de la población vive en situación de pobreza.

La cuenca del río Yaque del Sur, la tercera más grande del país con 5,000 km², es una de las áreas más impactadas por el cambio climático y sus efectos, enfrentando importantes desafíos como la escasez de agua, dado que en años secos el déficit hídrico anual ha alcanzado los 288.26 mm³. Alrededor del 35% del territorio de la cuenca es agrícola, y la agricultura es una fuente esencial de subsistencia, aunque es altamente vulnerable a las fluctuaciones climáticas y a la reducción de los recursos hídricos. Los niveles elevados de pobreza y educación limitada, junto a prácticas agrícolas que perjudican los ecosistemas, contribuyen a la deforestación y a una mayor presión sobre los recursos hídricos y por lo tanto imposibilitan el objetivo de mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

El proyecto busca aumentar la resiliencia climática, social y económica en la cuenca del Yaque del Sur mediante un programa de gestión integrada que incorpora mecanismos de protección social adaptativa (PSAd) y acciones de reforestación. Este programa buscará también abordar el tema de la seguridad hídrica como medida para la adaptación al cambio climático.

El proyecto tiene tres componentes principales y diez productos asociados:

Componente 1: Gestión Integral de la Cuenca

- Creación de comités de gestión para subcuencas y un consejo general para la cuenca.

- Desarrollo de un plan de gestión integrada para la cuenca.
- Expansión de áreas reforestadas en zonas críticas.
- Regeneración de suelos mediante prácticas de uso adecuado y gestión del agua.
- Implementación de sistemas de gestión de residuos sólidos.

Componente 2: Modelo Económico Resiliente y Sostenible

- Mejorar prácticas agrícolas sostenibles, adaptadas al cambio climático y rentables para los agricultores.
- Diversificar las actividades económicas en la cuenca para reducir la presión sobre los recursos naturales.

Componente 3: Servicios Públicos y Protección Social Adaptativa

- Ampliar el acceso a agua potable y saneamiento en las comunidades.
- Programas de apoyo en protección social, empleo y emprendimiento para poblaciones vulnerables, en particular mujeres y jóvenes.
- Establecimiento de mecanismos de alerta y sensibilización ante los riesgos climáticos.

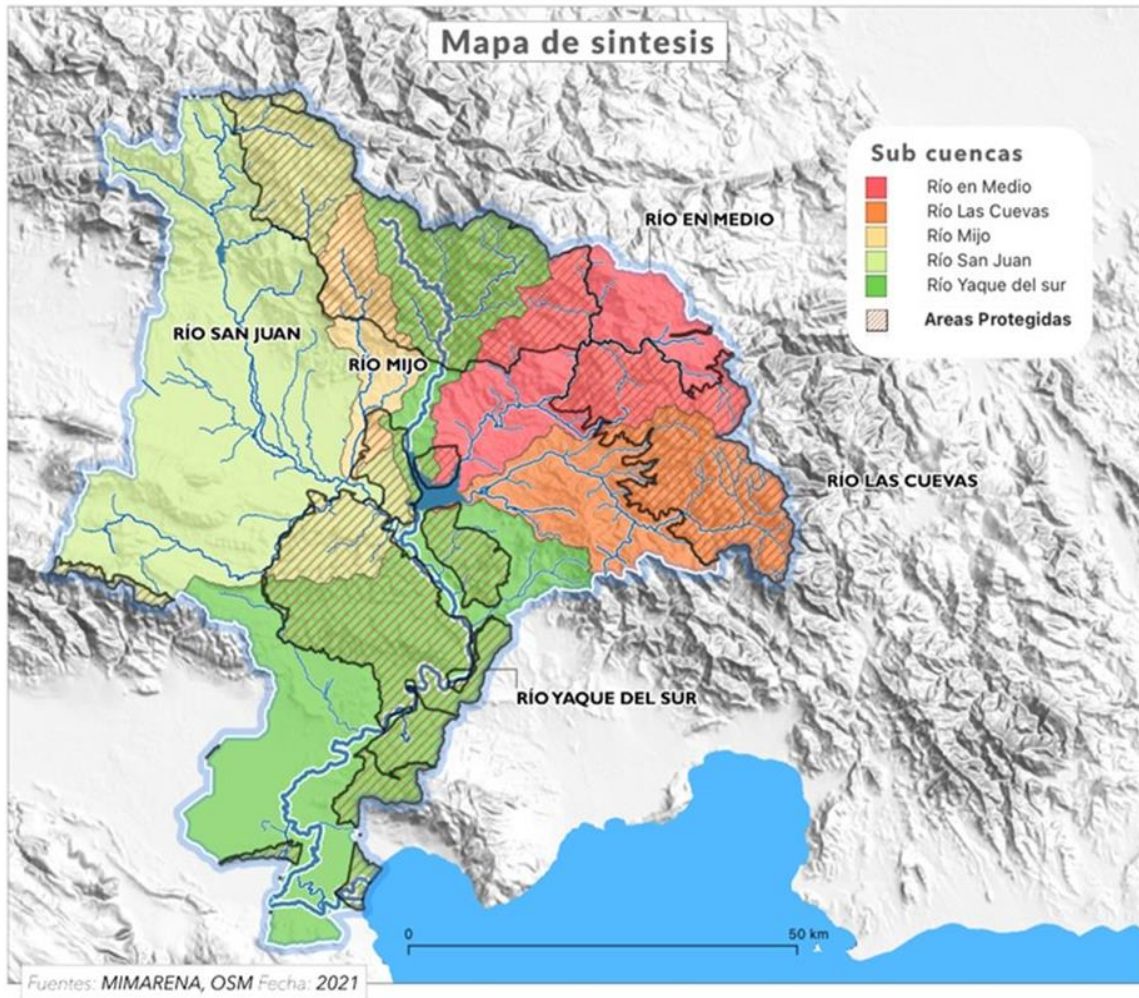
El presupuesto del proyecto es de 20 millones de dólares financiado a través de un préstamo soberano. Su ejecución está a cargo del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, apoyado por “Supérate”, programa de lucha contra la pobreza de la presidencia de la República y que hace parte de parte de la Red de Protección Social del Gobierno¹, y la ONG "Sur Futuro", bajo una estructura de gobernanza que asegura la participación de múltiples actores, incluidas autoridades locales y organizaciones comunitarias.

Descripciones de los actores:

1. **El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales** (MIMARENA: <https://ambiente.gob.do>) es el órgano rector de la gestión de las políticas públicas medioambientales y climáticas, así como de la protección de los ecosistemas, los recursos naturales y la biodiversidad. En el marco de este proyecto, nuestros interlocutores son la dirección del Agua (Viceministerio de Suelos y Aguas) y la Dirección de Seguimiento de la cartera y de Planificación (Viceministerio de Acción por el Clima y Cooperación Internacional).
2. **Supérate** (<https://www.superate.gob.do>) es un programa de la presidencia de la República. Supérate es el brazo operativo del sistema de protección social de la República Dominicana encargado de aplicar la estrategia de lucha contra la pobreza y de acompañar a las familias dominicanas más necesitadas mediante transferencias monetarias condicionadas y programas de apoyo socioeconómico, educativo y de inserción profesional.
3. **Sur Futuro** (<https://surfuturo.org/>) es una organización privada sin fines de lucro que comenzó sus actividades en 2001, promoviendo el desarrollo y bienestar social de las comunidades del sur de la República Dominicana, al tiempo que responde a los desafíos del cambio climático. En noviembre de 2021, el Presidente de la República Dominicana renovó por 10 años el mandato confiado a Sur Futuro para la gestión de la cuenca superior de la CRYs mediante el decreto

¹ Decreto n.º 377 de 2021

presidencial 692-21 y la firma de un acuerdo con el Ministerio del Medio Ambiente. Este decreto transfiere a Sur Futuro la cogestión de la cuenca hidrográfica, con el fin de «mejorar la calidad de vida de las poblaciones y construir resiliencia frente al clima y los riesgos de desastre (...)».



El proyecto se realizará directamente en la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste (**ver mapa en el artículo 5.2 sobre la zonificación**). Gracias al proyecto se espera que se generarán efectos positivos indirectos en la parte baja de la cuenca.

Este proyecto debe cumplir con los estándares internacionales de sostenibilidad establecidos por el Banco Mundial y las políticas de gestión de riesgos ambientales y sociales de la Agencia Francesa de Desarrollo (AFD), que proporcionan marcos sólidos para la gestión de riesgos A&S y la aplicación de buenas prácticas internacionales en la materia.

- **Banco Mundial:** Se seguirán los estándares ambientales y sociales del BM (EAS 1 al 10)
- **AFD:** Se tomará en cuenta la Política de gestión de riesgos ambientales y sociales y la Política de Género y Desarrollo de la AFD, orientadas a integrar la equidad de género y la sostenibilidad en los proyectos financiados.

ARTICLE 3. Objeto del contrato:

El objetivo de la prestación es actualizar y realizar estudios de factibilidad sobre temas medioambientales, sociales y clima para apoyar al Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Supérate y Sur

Futuro en la definición del futuro proyecto CRY: Gestión ambiental y resiliencia social frente al cambio climático en la cuenca del río Yaque del Sur (CRY). También, el objetivo de este contrato es trabajar sobre la factibilidad operativa del futuro proyecto.

Ya se han realizado varios estudios de factibilidad para el futuro proyecto CRY, entre ellos los estudios financiados por la facilidad Adapt'Action. El trabajo del consultor tomará como base, entre otras, los estudios ya realizados. Además, se está ejecutando un proyecto sobre las aguas subterráneas de la cuenca Yaque del Sur que deberán también ser tomados en cuenta, para lo cual se podrán compartir elementos con el consultor.

ARTICLE 4. Definiciones clave

4.1 Gestión integral de cuenca

La gestión integral de cuencas es un enfoque holístico que busca manejar los recursos naturales de una cuenca hidrográfica de manera sostenible, considerando la interrelación entre agua, suelo, biodiversidad, clima y las actividades humanas. Este enfoque reconoce que las acciones en una parte de la cuenca pueden tener impactos en otras áreas, por lo que promueve una visión integrada y coordinada para lograr un desarrollo equilibrado y sostenible

4.2 Protección social adaptativa (PSAd)

La PSAd consiste en la movilización de programas de protección social (PS) con el fin de garantizar a los individuos un ingreso básico y una protección frente a los riesgos de la vida, al tiempo que permite acompañar a los hogares vulnerables en la gestión de desastres y en la adaptación frente al cambio climático. Las medidas de PSAd, que pueden ser movilizadas con fines de mitigación, de adaptación y de respuesta frente a desastre naturales.

ARTICLE 5. Prestaciones previstas en el marco de la presente consultoría

5.1 Resumen de la prestación prevista

La prestación esperada debe incluir las siguientes tareas:

Componente 1: Estudios medioambiental y social

1. Actualizar el diagnóstico social y económico ya existente para demostrar que el proyecto está dirigido a las poblaciones más desfavorecidas. Este diagnóstico actualizado debe también demostrar los impactos sociales, económicos y financieros para las poblaciones beneficiarias;
2. Actualizar el diagnóstico de género ya existente (incluyendo información sobre la división sexual del trabajo productivo y reproductivo, y sobre las barreras y obstáculos que enfrentan las mujeres frente a su autonomía económica y a sus aspiraciones a ejercer un liderazgo en el objetivo de adaptación);
3. Validar los protocolos de reforestación y regeneración de los suelos que se aplican en el a zona y en particular los acompañados por Sur Futuro, tomando en cuenta la identificación de los posibles riesgos medioambientales y sociales, roles de los actores, e integrando la manera en que se movilizarán los programas sociales para acompañar la restauración de la cuenca y contribuir a la reducción de la vulnerabilidad y de la pobreza;
4. Elaborar el estudio Marco de gestión ambiental y social del Proyecto (MGAS) junto con el Plan de participación de partes interesadas (PPPI) con los estándares ambientales y sociales (EAS) del Banco Mundial (BM) y la lista de exclusión de la AFD;

5. Elaborar el Marco de política de reinstalación involuntaria (MPR – de ser necesario), en conformidad con los estándares ambientales y sociales (EAS) del Banco Mundial (BM) y la lista de exclusión de la AFD.
-
6. Bajo los estándares utilizados generar un documento explicativo sobre la manera en la que el proyecto tendrá impactos en las zonas protegidas aledañas, detallando claramente cuáles son esos impactos con el objetivo de validar que el proyecto no tendrá impactos negativos en esas áreas.

Componente 2: Estudios sobre la resiliencia del territorio y sus habitantes frente al cambio climático, la mitigación del cambio climático y los beneficios para la biodiversidad

1. Actualizar el diagnóstico sobre el riesgo de desastre y sobre la vulnerabilidad al cambio climático ya existente, identificando las causas económicas, sociales, institucionales y de infraestructura. Proponer las adaptaciones necesarias para que las acciones identificadas del proyecto respondan de manera adecuada a dichos desafíos.;
2. Realizar un mapeo que combine la información sobre vulnerabilidad de los territorios frente al cambio climático y los niveles de marginación económica y social en los municipios que integran la cuenca;
3. A partir de los puntos anteriores, revisar al margen la teoría del cambio del proyecto que vincule la GIRH y la PSAd y proponer una matriz de indicadores que demuestre los impactos significativos sobre la resiliencia climática incluyendo un protocolo de seguimiento-evaluación;
4. Realizar un análisis de huella de carbono del proyecto para determinar el potencial de secuestro de carbono del proyecto.
5. Realizar un diagnóstico del estado inicial de la biodiversidad y demostrar cómo el proyecto permite mejorar el estado de la biodiversidad. Proponer una matriz de indicadores que demuestre los impactos positivos sobre la biodiversidad y los recursos naturales (suelos, agua, ...).
6. A partir de los análisis anteriores hacer una propuesta de Soluciones basadas en la Naturaleza (SbN) que sean pertinentes en el proyecto, basándose en los criterios del [Estándar global de la UICN para SbN](#). Se trata de realizar un “screening” del proyecto mediante este estándar para identificar oportunidades y áreas de mejoramiento en el proceso.

Componente 3: Estudios sobre la factibilidad operativa del proyecto

1. Revisar y completar el marco organizativo, el montaje institucional y la asignación de las actividades del proyecto entre las entidades (Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Sur Futuro, Supérate);
2. Diagnosticar las capacidades de las entidades para realizar las actividades asignadas incluyendo también el manejo de los fondos (Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Sur Futuro, Supérate);
3. Definir el esquema fiduciario entre las diferentes entidades del proyecto (AFD, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Sur Futuro y Supérate) incluyendo modalidades de servicios monetarios (servicios de Sur Futuro y Supérate sobre subvención, bonos verdes, micro-créditos o pagos por servicios ambientales por ejemplo);
4. Definir las modalidades necesarias de gestión del riesgo (por ejemplo: auditorías, controles) y mecanismos de seguimiento y evaluación del proyecto;

5. Definición del modus operandi de la Unidad de Gestión de Proyecto (UGP) y de articulación institucional entre las 3 contrapartes del proyecto incluyendo la revisión de la estructura de equipo y el presupuesto propuestos, es decir de qué forma deberán operar para lograr la integración de ambos ejes del proyecto (GIRH y PSAd);
6. Realizar una simulación de cronograma y plan de adquisiciones del proyecto.
7. Detallar recomendaciones para la redacción del Manual de Procedimientos del proyecto (tomando el modelo usado por la AFD).

5.2 Perímetro de la prestación

Para cada uno de los componentes donde aplique, se solicita por parte del Consultor actualizar los diagnósticos existentes (entregables realizados en 2022, financiados por la facilidad Adapt'Action). Al nivel del perímetro de los estudios, se espera por parte del Consultor lo siguiente:

- **Actualización de los diagnósticos existentes:** trabajar sobre todo el perímetro de la cuenca Yaqué del Sur
- **Realización de los nuevos estudios:** Trabajar sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste



El Consultor puede referirse al **artículo 5.5 – Entregable Esperados**, donde se precisa el perímetro esperado para cada entregable.

Componente 1: Estudios medioambiental y social

En la fase de identificación, el programa fue clasificado como B+ correspondiente a un nivel de riesgos ambientales y sociales (AyS) importante. Estos riesgos se asocian principalmente a las actividades de

construcción de infraestructura básica (distribución de agua y saneamiento) y la presencia de áreas protegidas en la región de intervención del Programa. Los desafíos sociales refieren a las condiciones de pobreza y a la ausencia de inclusión social de grupos vulnerables, principalmente mujeres y jóvenes, y de mecanismos de protección social adaptativa. Por otra parte, los riesgos de desplazamiento físico y voluntario tendrán que profundizarse en el marco de los estudios A&S.

1. Actualizar el diagnóstico social y económico

Actualización del diagnóstico social y económico ya existente para demostrar que el proyecto está dirigido a las poblaciones más desfavorecidas y analizar sus impactos sociales, económicos y financieros para las poblaciones beneficiarias.

Se mirará en particular:

- las fuentes de ingresos laborales, no laborales y otros y medios de subsistencia y su impacto en los recursos naturales e hídricos;
- las dificultades de acceso a los recursos naturales y los conflictos entre los usos (agrícolas, pastorales y otros);
- la existencia y acceso a instalaciones públicas (como presencia institucional y tejido asociativo, escuelas e infraestructuras de salud, etc.) y programas sociales (de empleo, de lucha contra la pobreza, de protección social, etc.);
- las dificultades para integrar a los jóvenes, las minorías y los migrantes
- la manera en que las problemáticas sociales y las problemáticas de conservación de los recursos naturales y de protección del recurso hídrico se articulan y se refuerzan mutuamente

2. Actualizar el diagnóstico de género

Actualización del diagnóstico de género ya existente, en particular en lo relativo a:

- la división sexual del trabajo productivo y reproductivo,
- las barreras y obstáculos que enfrentan las mujeres con respecto a su autonomía económica y en sus aspiraciones a ejercer un liderazgo en el objetivo de adaptación,
- la representación de las diferentes poblaciones, mujeres y jóvenes en la gobernanza tradicional de la tierra, de los recursos hídricos, y del territorio,
- los obstáculos a la inclusión de las mujeres en los procesos de toma de decisiones, en las instituciones, en las organizaciones comunitarias y/o profesionales.

3. Validar los protocolos de reforestación y regeneración del suelo

Uno de los objetivos principales del proyecto es trabajar en la reforestación y regeneración de suelos. La ONG Sur Futuro ya está realizando este trabajo en el territorio de la CRY y tiene varios viveros en la zona. El objetivo de este trabajo será validar o bien definir con la ONG Sur Futuro y el programa Supérate los protocolos de intervención previstos en el proyecto relativo a la reforestación y regeneración de los suelos. En primer lugar, este trabajo debe permitir identificar posibles riesgos medioambientales como la introducción de especies exóticas invasivas o riesgos sociales, como la pérdida de medios de subsistencia de poblaciones vulnerables que cultivan informalmente tierras comunitarias. En segundo lugar, dichos protocolos deben proponer la manera de articular las acciones de reforestación y regeneración de suelos con aquellas dirigidas a la inclusión social y económica de las poblaciones beneficiarias del proyecto.

La presencia de áreas protegidas y de población vulnerable debe ser tomada en cuenta en la definición de los protocolos de reforestación y regeneración de suelos.

4. Elaborar los MGAS y PPPI

La finalidad del MGAS es proporcionar una evaluación medioambiental y social preliminar del programa, detallando todas las partes que pueden desarrollarse a partir de la información disponible y «enmarcando» las partes que quedan pendientes por desarrollar (especificando las acciones pendientes, los instrumentos y las metodologías que se deberán aplicar, así como un presupuesto).

En este contexto, sobre la base de la documentación existente, visitas in situ y reuniones con los principales interlocutores del proyecto, el MGAS debe permitir:

- Disponer de una evaluación de los principales riesgos y repercusiones A&S del Programa (subcomponentes e infraestructuras asociadas), así como las medidas mitigación requeridas en la secuencia ERC "Evitar, reducir, compensar" los impactos A&S;
- Analizar la lista de exclusión de la AFD, respecto a los riesgos A&S del programa identificando su compatibilidad, o alertando sobre la potencial activación de algunas de las cláusulas de esta lista. Se deberá incluir un análisis sobre hábitats críticos que pudieran encontrarse en la zona (artículo 17 de la lista de exclusión de la AFD) en particular. Atención especial sobre la presencia de áreas protegidas en la cuenca de Yaque del Sur;
- Proponer alternativas y variantes para el Programa que permitan evitar o reducir los impactos A&S;
- Definir el enfoque de la evaluación y gestión del impacto A&S aplicable al Programa,
- Proponer un instrumento de evaluación del impacto A&S para determinar el nivel de riesgo ambiental y social de cada uno de los subcomponentes (según la clasificación utilizada por la AFD, es decir: A, B+, B o C); y definir las medidas A&S necesarias y el marco reglamentario aplicable en el país y los estándares A&S del BM;
- Proponer una clasificación inicial para cada uno de los subcomponentes del Programa y justificarla;
- Determinar las normas A&S del BM (estándares AyS – EAS) aplicables al programa; por ejemplo, si se identifica y confirma la presencia de poblaciones indígenas (activación EAS 7), las intervenciones en hábitats críticos, sitios AZE, y otros espacios sensibles (activación EAS 6), etc;
- Determinar, para cada subcomponente, las aprobaciones A&S, así como los procedimientos correspondientes y los planes de acción asociados que se elaboran en conformidad con normativas locales, así como los plazos y costos asociados;
- Realizar un análisis de conformidad y de lagunas entre la normativa A&S local y las normas A&S internacionales (EAS BM);
- Evaluar la capacidad y las competencias del ejecutor del proyecto para garantizar la gestión A&S del Programa, incluido su sistema de gestión A&S (SGAS) o las medidas de gestión de A&S aplicables a los componentes y según las fases del programa (preparación, ejecución, explotación); y determinar las posibles necesidades de desarrollo de capacidades, proponer las disposiciones organizativas necesarias para aplicar la gestión A&S del programa;
- Definir el programa de seguimiento y evaluación del Programa A&S, así como los recursos asociados;
- Estimar el presupuesto para la gestión de riesgos e impactos A&S y proponer un calendario de aplicación.
- Definir un Plan de participación de partes interesadas (PPPI) en un capítulo o sección diferenciada, donde se propongan objetivos de las consultas (difusión, concertación codecisión) con los actores implicados, un análisis y categorización de las partes interesadas, metodologías de

consultas y métodos de comunicación apropiados al contexto incluyendo un análisis de grupos vulnerables. Se deberá presentar un cronograma de etapas clave de las consultas durante la vida del proyecto, definir mecanismos de difusión del programa. En este capítulo/sección se presentará el mecanismo de gestión de los reclamos y quejas, describiendo los principios, modalidades y pasos que deben seguir las personas afectadas negativamente (únicamente sobre cuestiones A&S) para presentar una denuncia.

- El formato y contenido del MGAS (incluyendo el PPPI) se presenta en anexo 1.

5. Elaborar el MPR (de confirmarse riesgos de reinstalación física/económica)

Un Marco de política de reasentamientos involuntarios (MPR), conforme a las mejores prácticas internacionales y en particular a la norma A&S sobre «Adquisición de tierras, restricciones al uso de las tierras y reasentamiento forzado» del Banco Mundial, podría ser necesario en el marco de este programa (de confirmarse),

Sobre la base de la documentación y los datos existentes, las visitas in situ y las reuniones con las principales partes interesadas y las personas potencialmente afectadas por el programa, se deberá evaluar los riesgos relacionados con el reasentamiento involuntario, las medidas correctivas y los procedimientos que deberán aplicarse para la futura realización de los planes de acción de reasentamiento (PAR), de ser necesarios. En ese contexto se realizarán las siguientes actividades:

- Describir el programa y las inversiones susceptibles de indicar riesgos de reasentamiento involuntario, físico/económico;
- Justificar la imposibilidad de finalizar los PAR requeridos en la fase de aprobación del financiamiento;
- Definir los principios y objetivos que rigen la preparación y aprobación del o de los PAR;
- Estimar, en la medida de lo posible, del número de personas afectadas, desplazadas;
- Determinar los grupos de personas elegibles y criterios para definir las categorías;
- Describir el marco jurídico: (i) explicar el contenido de las leyes y reglamentos nacionales aplicables y sus implicaciones para el programa, (ii) evaluar las diferencias entre las leyes y reglamentaciones nacionales y los requisitos del BM (EAS 5), y (iii) recomienda acciones en caso de identificación de vacíos y lagunas entre normas locales y estándares del BM;
- Elaborar una metodología para valorar los bienes perdidos y otras pérdidas de las personas afectadas;
- Describir los procedimientos para determinar las compensaciones (matriz de derechos);
- Describir la indemnización prevista para ayudar a las personas afectadas. El CPR describirá los métodos y procedimientos por los que las personas afectadas elegirán entre las diferentes opciones de compensación propuestas;
- Describir de la implementación del desplazamiento dentro del PAR y coordinación con el avance de los trabajos físicos en el marco del programa y/o las inversiones;
- Descripción del mecanismo de gestión para realizar los reclamos;
- Describir el mecanismo de resolución de conflictos que pudiera surgir dentro de las comunidades afectadas (por ejemplo, entre los desplazados internos y las comunidades de acogida) de ser el caso, los conflictos relacionados con las restricciones impuestas al uso de los recursos o las quejas de los afectados que pongan en entredicho las condiciones de elegibilidad, las medidas de planificación colectiva y/o la aplicación del PAR;
- Estimar preliminarmente el presupuesto total de compensación (sobre la base del número estimado de PAB, categorías y matriz de derechos);

- Identificar las fuentes de financiamiento del PAR, incluidos los flujos de efectivo y las provisiones para imprevistos;
- Presentar el proceso de consulta y participación con las personas afectadas (comunidades desplazadas y de acogida) durante la planificación, preparación, aplicación y examen del cumplimiento del PAR;
- Presentar procedimientos de seguimiento y evaluación por parte del organismo responsable de la ejecución del PAR y auditoría independiente;
- Formulación de TDR para la preparación de PAR para el programa y/o las inversiones;
- Estimaciones preliminares del presupuesto total de compensación (sobre la base del número estimado de PAB, categorías y matriz de derechos).

Metodología para la elaboración de los documentos marco de gestión ambiental y social para la elaboración de los documentos marco de gestión A&S, el Consultor aplicará la siguiente metodología (no limitativa):

- Revisión documental

Sobre la base de la documentación disponible, que deberá ser comunicada por el gestor, relativa a la ejecución del programa y a la evaluación y gestión de A&S realizadas por el gestor, el consultor identificará de forma preliminar los principales retos A&S asociados a la ejecución de cada uno de los sub-proyectos.

- A propósito de políticas internacionales sobre la gestión A&S y buenas prácticas en la materia, el consultor deberá referirse a los siguientes documentos:

-Política de gestión de riesgos A&S de proyectos financiados por la AFD: <https://www.afd.fr/fr/ressources/politique-de-maitrise-des-risques-environnementaux-et-sociaux-lies-aux-operations-financees-par-lafd>;

-Lista de exclusión de la AFD;

-Marco de gestión A&S del Banco Mundial: <https://www.worldbank.org/en/projects-operations/environmental-and-social-framework>;

-Directivas ambientales, sanitarias y de seguridad del Grupo del Banco Mundial: <https://www.ifc.org/en/insights-reports/2000/general-environmental-health-and-safety-guidelines>;

-Convención de la OIT: <http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=NORMLEXPUB:11001:0::NO>

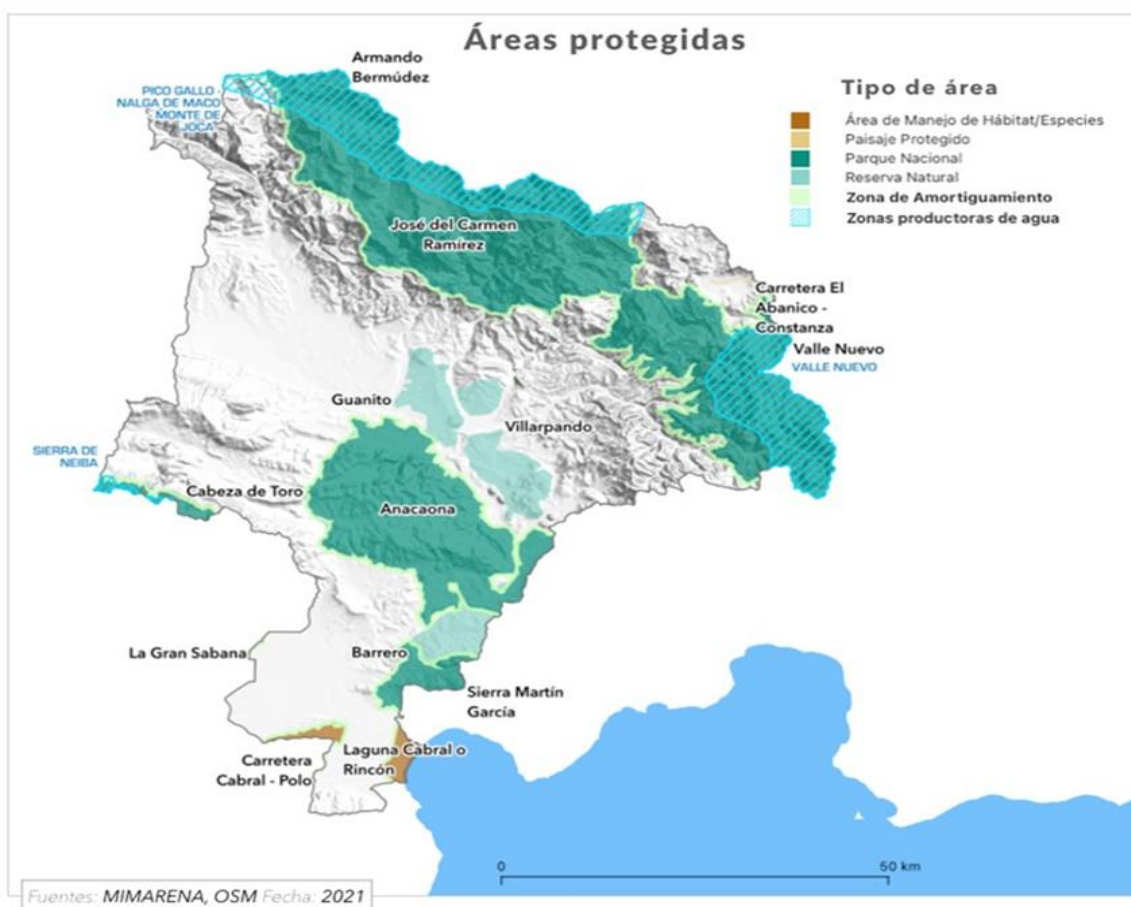
-Marco de intervención de la AFD sobre género y reducción de desigualdades: <https://www.afd.fr/fr/cadre-intervention-genre-reduction-inegalites>
<https://www.afd.fr/fr/ressources/boite-outils-genre-diligences-environnementales-et-sociales>

- Redacción de documentos marco de gestión A&S

Previa sistematización de la información primaria y fuentes documentales, el Consultor redactará las versiones preliminares del CGES (incluyendo el PPPI) y el MPR (de ser necesario). Las cuáles serán objeto de revisión por parte de la AFD. Las observaciones y comentarios de la AFD, se incorporarán a la versión final de los Documentos junto con los comentarios de la contraparte.

- Atención especial sobre la presencia de áreas protegidas en la cuenca de Yaqué del Sur

En la realización de su estudio, se solicita una atención especial al consultor sobre la presencia de áreas protegidas. El marco de Gestión A&S deberá basarse especialmente en esta particularidad del territorio.



Componente 2: Estudios sobre la resiliencia del territorio y sus habitantes frente al cambio climático, la mitigación del cambio climático y los beneficios para la biodiversidad

El proyecto ha sido identificado como prometedor para trabajar en la resiliencia de un territorio frente a los efectos del cambio climático, incluyendo mediante Soluciones basadas en la naturaleza (reforestación, restauración de suelos, etc.). El proyecto CRYs ya cuenta con un primer estudio hecho en 2022 (Adapt'Action) sobre sus vulnerabilidades frente al cambio climático. El trabajo que debe realizarse ahora es retomar este diagnóstico, actualizarlo y completarlo según la información indicada a continuación:

1. Actualizar el diagnóstico sobre el riesgo de desastre y sobre la vulnerabilidad al cambio climático

Actualización del diagnóstico sobre el riesgo de desastre (sequías, inundaciones, deslizamiento de tierra, ...) y sobre la vulnerabilidad al cambio climático, identificando las causas económicas, sociales, institucionales y de infraestructura de esta vulnerabilidad. Proponer las adaptaciones necesarias para que las acciones identificadas del proyecto respondan de manera adecuada a dichos desafíos y riesgos climáticos.

2. Mapeo de vulnerabilidad climática y social

Con la información actualizada disponible, realizar un mapeo que combine la información sobre vulnerabilidad de los territorios frente al cambio climático y los niveles de marginación económica y social en los municipios que integran la cuenca.

3. Completar el diagnóstico con una teoría del cambio, una matriz de indicadores y su protocolo de seguimiento-evaluación

Después de la actualización del diagnóstico, el Consultor deberá completarlo con la revisión al margen de una teoría del cambio que vincule la GIRH y la PSAd y los resultados esperados en términos de adaptación, mitigación y vulnerabilidad social. Asimismo, se propondrá una matriz de indicadores que permita demostrar los impactos significativos sobre la mejora de la resiliencia, incluyendo un protocolo de seguimiento-evaluación que considere *inputs, output, outcome and impact*.

4. Realizar un análisis de huella de carbono

El Consultor deberá realizar un análisis de huella de carbono teniendo en cuenta todos los sectores en los que el proyecto pretende intervenir: agricultura, agua, reforestación, restauración de suelos para determinar el potencial de secuestro de carbono del proyecto. Se podrá utilizar el instrumento Ex-Act de la FAO: <https://www.fao.org/support-to-investment/knowledge-resources/learning-tools>

5. Actualizar el diagnóstico sobre la biodiversidad y maximizar los impactos positivos del proyecto para la naturaleza, incluyendo mediante SbN

El consultor deberá realizar un diagnóstico del estado inicial o línea de base de la biodiversidad (fauna, flora, disponibilidad y calidad de los recursos naturales) y demostrar cómo el proyecto permite mejorar el estado de la biodiversidad y de los recursos naturales. Se propondrá una matriz de indicadores que demuestre los impactos positivos sobre la biodiversidad y los recursos naturales (suelos, agua, ...).

Para mejorar la resiliencia de la región, beneficiando simultáneamente a las personas y la naturaleza, se tratará proponer Soluciones basadas en la Naturaleza (SbN) para la adaptación en el proyecto, basándose en los criterios del Estándar global de la UICN para SbN. Se trata de realizar un “screening” del proyecto mediante este estándar para identificar oportunidades y áreas de mejoramiento en el proceso.

Componente 3: Estudios sobre la factibilidad operativa del proyecto

El proyecto tiene un perfil de proyecto que es un documento producido por las contrapartes dominicanas (Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, Supérate y Sur Futuro) que cumple con los requisitos del Sistema Nacional de Inversión Pública del Ministerio de Economía, Planificación y Desarrollo (MEPyD) desde 2023. Este perfil de proyecto permitió registrar el proyecto en el Sistema Nacional de Inversión Pública. En este documento, se ha realizado una propuesta de gestión operativa del proyecto. El objetivo de este componente es actualizar esta propuesta y completarla según los elementos que se indican a continuación:

1. Revisar y completar el marco organizativo, el montaje institucional y la asignación de las actividades

Una de las principales dificultades en la preparación de este proyecto es su carácter multi-actor y multi-temático. Entonces, el objetivo será primero de revisar el marco operativo y el montaje institucional que involucra a las 3 contrapartes del proyecto. Esta revisión permitirá validar o cuestionar los elementos del perfil de proyecto. Tras este primer trabajo, el Consultor deberá trabajar con cada una de las contrapartes para definir con ellas: su papel, sus responsabilidades, asignación de sus actividades y su relación con la futura Unidad de Gestión de Proyecto. Un marco lógico y un presupuesto del futuro proyecto están disponibles en el perfil de proyecto.

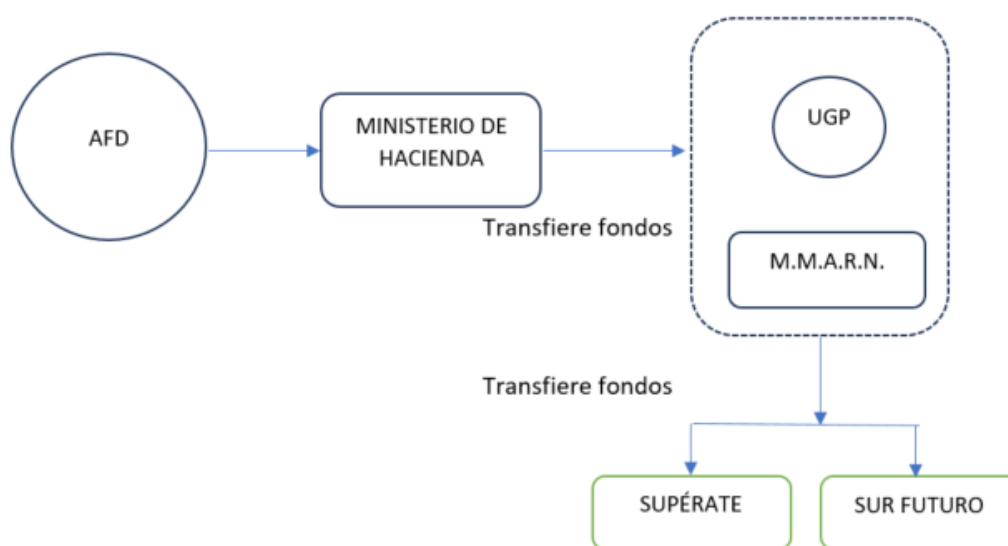
2. Diagnosticar las capacidades de las entidades

Tomando en cuenta este primer trabajo de revisión/complemento indicado arriba, el Consultor deberá diagnosticar las capacidades de las contrapartes (Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales,

Sur Futuro, Supérate) según el papel, responsabilidades y asignación de actividades que se hayan definido para ellas. Este diagnóstico debe también analizar las capacidades sobre el manejo de fondos y gestión financiera de cada una de las contrapartes.

3. Completar el esquema fiduciario incluyendo modalidades de servicios y transferencias monetarias

En el perfil de proyecto, un primer esquema fiduciario está propuesto (ver abajo). El objetivo es de completar este esquema y definir de manera más detallada las relaciones financieras entre los actores del proyecto: AFD, Ministerio de Hacienda, Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales (MMARN), Sur Futuro y Supérate.



El Consultor deberá también trabajar sobre las modalidades de servicios financieros no bancarios de Sur Futuro y de Supérate que pueden ofrecer servicios de subvención, bonos verdes, micro-créditos o pagos por servicios ambientales (PSA), por ejemplo. En el presupuesto del proyecto, se puede ver la actividad: “Desarrollar programas de subsidios/incentivos para acompañar a los productores en la transición hacia un modelo de producción agrícola sostenible (Ej. bonos verdes, acompañamiento técnico y/o pago/compensación por servicios ambientales)” de un monto de casi 4 millones de euros. El objetivo será de definir más en detalle lo que es pertinente y factible de esta actividad, en particular con los servicios financieros no bancarios de Sur Futuro y Supérate tomando en cuenta las reglas y normas de la AFD.

4. Definir las modalidades de gestión del riesgo y mecanismos de seguimiento y evaluación del proyecto

Tomando en cuenta los trabajos anteriores sobre el marco organizativo, el montaje institucional, la asignación de las actividades, las capacidades de las contrapartes y el esquema fiduciario, el Consultor deberá definir modalidades de gestión del riesgo (por ejemplo: auditorías, controles) y mecanismos de seguimiento-evaluación del proyecto. Este trabajo debe tener en cuenta las reglas y normas de la AFD.

5. Unidad de Gestión de Proyecto (UGP)

Como indicado arriba en el esquema fiduciario, hay una Unidad de Gestión de Proyecto que está propuesta en el perfil de proyecto. El objetivo es de completar la proposición con la definición del modus operandi, su relación con los otros actores del proyecto, detallar más los puestos del equipo y crear las fichas de puestos. También se espera un trabajo de revisión del presupuesto propuesto para la logística

y el personal de la futura Unidad de Gestión de Proyecto (UGP), es decir de qué forma deberán operar para lograr la integración de ambos ejes del proyecto (GIRH y PSAd).

6. Cronograma y plan de adquisiciones

Además, el Consultor deberá realizar una simulación de cronograma y plan de adquisiciones con las contrapartes. El cronograma y plan de adquisiciones deben basarse sobre los elementos disponibles en el perfil de proyecto y el primer trabajo de revisión realizado en 2024. Además, el Consultor tiene que trabajar con los documentos siguientes:

- Las normas/maneras de proceder/estándares internacionales de la AFD sobre los procesos de licitación: https://www.afd.fr/sites/afd/files/2024-02-10-52-08/AFD-R0097%20-%20Directives%20PM%20-%202024_ve_FINALE.pdf
- Los procesos de licitaciones y contrataciones de la AFD: <https://www.afd.fr/es/licitaciones-y-contrataciones>
- El modelo de Plan de Adquisición*, con una columna sobre el impuesto local que se necesita calcular también (ITBIS: 18% se aplican sobre las prestaciones intelectuales y 10% de los 18% se aplican sobre el monto total por licitación de obra de construcción): https://www.afd.fr/sites/afd/files/2024-02-02-23-09/AFD-M0041e%20Plan%20de%20adquisiciones%20PAY%20ESP_fev%2024.pdf

*Es obligatorio usar el modelo de Plan de Adquisición indicado arriba.

7. Consolidación de los entregables en un documento de proyecto

Para finalizar el componente 3, el Consultor deberá consolidar todos los resultados de este estudio (componentes 1, 2 y 3) y los resultados de dos otros estudios que se realizarán en paralelos con otros consultores:

- Diagnóstico de la gobernanza del agua en la cuenca del Río Yaqué del Sur (terminación del estudio en junio 2025);
- Evaluación y diseño de sistemas de aguas y saneamiento a pequeña escala en Cuenca del Río Yaqué del Sur (terminación del estudio en septiembre 2025).

Se espera también por parte del Consultor de detallar varias recomendaciones para la redacción del Manual de Procedimientos del proyecto y proponer una primera versión del mismo (tomando el modelo usado por la AFD).

5.3 Competencias que se esperan del Proveedor

El equipo deberá estar compuesto por profesionales con experiencia en:

- **Dirección de proyecto:** Estudios superiores (BAC +5, Master o equivalente) en ingeniería ambiental, ecología, agrónomo o ramas afines con al menos (5) años de experiencia laboral internacional en dirección de proyecto internacionales con estándares AFD o BM. Se espera que el experto tenga un conocimiento profundo de los procedimientos y normas de la AFD, en particular en lo que respecta a la instrucción de futuros proyectos. El experto debe también tener experiencia en análisis institucional.
- **Ambiental:** Realización de estudios de impacto ambiental y social para proyectos financiados por organismos internacionales según estándares del BM. Mínimamente (3) experiencias laborales en la aplicación de estándares A&S del BM en proyectos de desarrollo agroforestal, en la región de América Latina /Centro América.

- **Económico:** Estudios superiores (BAC +5, Master o equivalente) en economía, o ramas afines con al menos (5) años de experiencia laboral internacional en la realización de estudios económicos y análisis fiduciarios para proyectos financiados por organismos internacionales, tres (3) experiencias.
- **Social:** Estudios superiores (BAC +5, Master o equivalente) en sociología, antropología, psicología social o ramas afines con más de cinco (5) años de experiencia en el área de la protección social y políticas sociales y en proyectos financiados por organismos nacionales y/o internacionales, tres (3) experiencias. Una experiencia en desarrollo de proyecto de protección social sería un plus.
- **Género:** Dinámicas de género en contextos rurales y agrícolas.
- **Cambio Climático y Huella de Carbono:** Análisis de riesgos climáticos y estrategias de adaptación. Con experiencia en el cálculo y mitigación de emisiones de gases de efecto invernadero.

El consultor es libre de proponer un equipo más adaptado y optimizado para responder a la demanda de los presentes Términos de Referencia. Se aconseja de fusionar las posiciones indicadas arriba para optimizar y mejorar la producción de los estudios. Un consultor puede cubrir una o varias de los perfiles arriba definidos.

5.4 Condiciones de entrega / ejecución / interlocutores

El contrato se ejecutará **en parte en Francia** (a distancia, con reuniones en la sede de la AFD, en caso necesario, antes, durante y después de la prestación), y **en parte en Santo Domingo**.

AGENCIA FRANCESA DE DESARROLLO

Sede Central: 5 rue Roland Barthes 75012 París | Francia

- Agencia de Santo Domingo: Ave. Gustavo Mejía Ricart Esq. Abraham Lincoln, Torre Corporativo 2010, Local 201, Piantini, Santo Domingo | República Dominicana

Los interlocutores principales por lado de la AFD para esta prestación serán:

- Karla BARCLAY, Jefa de proyecto del portafolio Agricultura y Desarrollo Rural, AFD México,
- Carlos SOTO, Jefe de proyecto del portafolio Salud y Protección Social, AFD México,
- Camille TATAREAU, Responsable del portafolio Agricultura y Desarrollo Rural, AFD Santo Domingo,
- Ivan LE LAY, Responsable del portafolio Salud, AFD, Santo Domingo

El consultor mantendrá un diálogo estrecho con las partes interesadas que estarán implicadas en el proyecto. La prestación requiere un trabajo iterativo y participativo. El Consultor se esforzará por consultar a los principales interesados del proyecto, es decir, el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales, distribuidos en diferentes equipos: Viceministerio Suelos y Aguas y Viceministerio de Acción por el Clima y Cooperación Internacional, Supérate y Sur Futuro. El Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales será responsable de supervisar los estudios.

La oficina de la Agencia Francesa de Desarrollo con sede en Santo Domingo será también un interlocutor importante que deberá participar en las discusiones y la realización del proyecto.

La prestación deberá incluir el desplazamiento de expertos sobre el terreno tanto en la capital de Santo Domingo como en la cuenca Yaqué del Sur. Se pide al prestador que detalle cómo va a dirigir la prestación. La AFD considera que una fuerte presencia in situ es indispensable para el éxito de esta prestación.

La prestación se hará en el marco de un presupuesto máximo de 170.000 €.

5.5 Entregables esperados

Los productos que se esperan de esta consultoría incluyen:

Componente 1: Estudios medioambiental y social

- 1.1 Diagnóstico social, económico y de género actualizado sobre todo el perímetro de la cuenca Yaqué del Sur;
- 1.2 Informe sobre los protocolos de reforestación y regeneración de los suelos sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste;
- 1.3 Marco de gestión Ambiental y Social (MGAS) incluyendo un Plan de participación de partes interesadas (PPPI) de acuerdo con estándares y buenas prácticas internacionales (BM) sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste;
- 1.4 Marco de política de reinstalación involuntaria (MPR – de ser necesario) sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste.

Componente 2: Estudios sobre la resiliencia del territorio frente al cambio climático, la mitigación del cambio climático y la biodiversidad

- 2.1 Diagnóstico sobre el riesgo de desastre y vulnerabilidad al cambio climático actualizado sobre todo el perímetro de la cuenca Yaqué del Sur. Incluyendo el mapeo de vulnerabilidad climática y social. Este diagnóstico actualizado debe contar con una teoría del cambio, una matriz de indicadores y protocolo de seguimiento-evaluación de los indicadores;
- 2.2 Análisis de la Huella de Carbono del Proyecto sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste;
- 2.3 Diagnóstico sobre la biodiversidad (línea de base) sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste;
- 2.4 Impactos positivos sobre la naturaleza, incluyendo con el screening de SbN sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste.

Componente 3: Estudios sobre la factibilidad operativa del proyecto

- 3.1 Informe sobre la factibilidad operativa del proyecto sobre la parte alta de la cuenca Yaqué del Sur, específicamente en la sub-zonas Alta Oeste, Alta Este y Media Oeste.
- 3.2 Primera versión del Manual de Operaciones del Proyecto.
- 3.3 Documento que integre todos los documentos del proyecto, incluidos los estudios sobre la gobernanza en la cuenca y sobre las infraestructuras hídricas.

5.6 Fases de realización de la consultoría

Se propone de dividir la intervención del consultor en tres fases y el tiempo de ejecución es de seis (6) meses incluidos los tiempos de revisión y validación por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos

Naturales y la AFD. El Consultor puede proponer una manera diferente de dividir la intervención en su oferta. La validación de cada fase por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales y la AFD es una condición necesaria para la ejecución de la fase subsecuente.

Sobre la base de las orientaciones que se establecen en estos términos de referencia, el consultor deberá profundizar y detallar las actividades que deberán realizarse en los diferentes componentes del proyecto. Se tratará de aclarar el objetivo, la lógica de acción y los resultados previstos para cada una de esas actividades dentro del período de ejecución previsto por el presente estudio. Se elaborará un calendario detallado, que secuenciará el desarrollo de todas las actividades por meses y durante el período propuesto para la ejecución del estudio.

Fase 1 - Actualización de los diagnósticos medioambientales, sociales y clima

Durante esta etapa, el consultor debe actualizar todos los diagnósticos existentes (social, económico, de género, riesgo de desastre y vulnerabilidad al cambio climático, biodiversidad). Al término de esta etapa, el consultor deberá presentar los entregables 1.1, 2.1 y 2.3.

Fase 2 – Estudios sobre la resiliencia del territorio y sus habitantes frente al cambio climático

Durante esta etapa, el consultor debe realizar los nuevos estudios de factibilidad sobre los protocolos de reforestación y regeneración de los suelos, el MGAS con su PPPI y el análisis de la Huella de Carbono. Al término de esta etapa, el consultor deberá presentar los entregables 1.2, 1.3, 2.2 y 2.4.

Fase 3 – Realización del estudio sobre la factibilidad operativa del proyecto

Durante esta etapa, el consultor debe concentrarse sobre el estudio de factibilidad operativa del proyecto. Este estudio debe incluir todos los temas indicados en este presente Términos de Referencias. Se prestará especial atención a la simulación de cronograma y proposición de Plan de Adquisiciones del futuro proyecto CRY S y una primera versión del Manual de Operaciones del Proyecto. Tras la revisión del MGAS, si es necesario, el consultor podrá realizar durante esta fase el MPR. Al término de esta etapa, el consultor deberá presentar los entregables 3.1, 3.2 y 1.4 (de ser necesario).

5.7 Calendario estimado de la prestación

Se pide al prestador que proponga su propio calendario, pero el plazo de ejecución se estima a los 6 meses como máximo. El cronograma deberá alinearse con las entregas de los productos mencionados, permitiendo tiempo suficiente para la recolección de datos, la consulta con las partes interesadas, la preparación de informes detallados y tiempos de revisión/validación.

	M1	M2	M3	M4	M5	M6
Fase 1 - Actualización de los diagnósticos medioambientales, sociales y clima						
Fase 2 – Estudios sobre la resiliencia del territorio y sus habitantes frente al cambio climático, mitigación y biodiversidad						
Fase 3 – Realización del estudio sobre la factibilidad operativa del proyecto						
Fase de revisión y ajuste de los entregables						

ARTICLE 6. Validación de los entregables por la AFD

6.1 Proceso de validación de entregables

Al recibir los entregables, la AFD tendrá 15 días laborables para validar o no los entregables. Si la AFD desea modificar el entregable, comunicará al proveedor sus comentarios sobre estos entregables a más tardar 10 días hábiles después de su recepción. El Proveedor tendrá 10 días hábiles para tener en cuenta estos comentarios y proponer una nueva versión del entregable. Este proceso podrá renovarse si la AFD no está satisfecha con los entregables (3 idas y vueltas como máximo).

El entregable sólo será validado por decisión de la AFD y del Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales.

6.2 Criterios de validación de los entregables

La AFD valorará la calidad de los productos a la luz de:

- Claridad y legibilidad del entregable
- El respeto de los plazos
- El respeto del perímetro de la Prestación solicitada
- El carácter operativo de los entregables
- El valor añadido en comparación con el existente
- La argumentación y justificación de las conclusiones y recomendaciones formuladas.

6.3 Relación con las modalidades de pago

Las modalidades de pago son las siguientes, tomando en cuenta la fase de revisión y ajuste de los entregables:

Fases	Entregables	Pagos
Fase 1 - Actualización de los diagnósticos medioambientales, sociales y clima	<ul style="list-style-type: none"> - 1.1 Diagnóstico social, económico y de género actualizado - 2.1 Diagnóstico sobre el riesgo de desastre y vulnerabilidad al cambio climático actualizado. Incluyendo el mapeo de vulnerabilidad climática y social. - 2.3 Diagnóstico sobre la biodiversidad 	30%
Fase 2 – Realización de los nuevos estudios medioambientales, sociales y clima	<ul style="list-style-type: none"> - 1.2 Informe sobre los protocolos de reforestación y regeneración de los suelos - 1.3 Marco de gestión Ambiental y Social (MGAS) incluyendo un Plan de participación de partes interesadas (PPPI) - 2.2 Análisis de la Huella de Carbono del Proyecto - 2.4 Impactos positivos sobre la naturaleza, incluyendo con SbN. 	50%
Fase 3 – Realización del estudio sobre la factibilidad operativa del proyecto	<ul style="list-style-type: none"> - 3.1 Informe sobre la factibilidad operativa del proyecto - 3.2 Documento que integró todos los documentos del proyecto, incluidos los estudios sobre la gobernanza en la cuenca y sobre las infraestructuras hídricas - 1.4 Marco de política de reinstalación involuntaria (MPR – de ser necesario). 	20%

El pago se realizará mediante transferencia bancaria a la cuenta indicada por el Proveedor.

ARTICLE 7. Limitaciones impuestas por la AFD

7.1 Uso de la lengua castellano

La ejecución del contrato requiere el uso permanente del castellano en las relaciones con la AFD (documentos, reuniones, llamadas telefónicas, correos electrónicos) y para el diálogo con los beneficiarios del servicio y la presentación de los productos de esta consultoría.

7.2 Acceso del personal del proveedor

Antes del inicio de la prestación, el prestador facilitará las informaciones necesarias para la expedición de salvoconductos permanentes o provisionales que se exigirán, en su caso, para la circulación de su personal en los locales de la AFD.

ARTICLE 8. Medios puestos a disposición del prestador

Los gastos de desplazamiento correrán a cargo del prestador.

El Consultor realizará misiones de campo a los diferentes lugares de intervención del programa, organizará entrevistas, reuniones, talleres, con los actores implicados en la ejecución del mismo, incluido el personal encargado de la gestión A&S, las autoridades competentes encargadas de expedir las autorizaciones medioambientales, sociales y patrimoniales, así como las personas potencialmente afectadas por la ejecución de los sub-proyectos.

Anexo 1: Contenido mínimos del MGAS incluyendo el PPI

0. Resumen ejecutivo (no técnico)

El consultor presentará los resultados significativos del análisis de riesgos AyS y las acciones propuestas relativas a la gestión de los impactos A&S del programa. Indicará con claridad si existe algún riesgo en la activación de alguna de las cláusulas de la lista de exclusión de la AFD (por ejemplo, cláusula 17, hábitats críticos, áreas protegidas) y recomendaciones de ser el caso. El Consultor preparará y facilitará este resumen una vez que se hayan validado los demás capítulos del MGAS.

1. Descripción del programa

El consultor describirá brevemente el programa tal como se ha definido hasta ahora, distinguiendo entre la fase de construcción y la de explotación. Entre la información requerida se encuentran:

- Tipo de inversión e infraestructura asociada;
en la medida de lo posible, la localización cartográfica de dichas inversiones y la información técnica para la realización de dichas inversiones e infraestructuras (superficie del terreno, volúmenes de materiales, necesidades de contratación de mano de obra, etc.);
- Calendario general de las diferentes etapas del programa que comprende las fases de: diseño, desmantelamiento (si procede), inicio de los trabajos (considerar aquí como arranque a partir de la instalación de las bases de vida y de obras de las empresas) fase de obras y fase operativa, fase de desmantelamiento/fin de vida del proyecto.

-
El consultor describirá las opciones que se han explorado durante la elaboración del programa propuesto y expondrá los motivos ambientales y sociales que han guiado la elección de la(s) inversión(es) y/o del(los) lugar(es).

2. Descripción del marco legislativo e institucional en materia A&S

El consultor describirá el contexto legislativo del programa, tanto en los aspectos ambientales como sociales, incluyendo la salud y seguridad y género, que incluye:

- La reglamentación nacional en términos ambientales y sociales;
- Los textos internacionales ratificados por la República Dominicana;
- La política de control de riesgos A&S de la AFD y las normas ambientales y sociales (AES) del Banco Mundial.

-
En cuanto a las políticas y normas ambientales y sociales de la AFD, el consultor se referirá a los siguientes documentos:

- Lista de exclusión de la AFD
- Política de control de riesgos A&S de las operaciones financiadas por la AFD: <https://www.afd.fr/fr/ressources/politique-control-riesgo-ambiental-y-socio-sociales>
- Marco ambiental y social del Banco Mundial: <https://www.banquemondiale.org/fr/projects-operations/environmentalandsocialframework>
- Directrices generales sobre medio ambiente, salud y seguridad del Grupo del Banco Mundial: <https://documents.banquemondiale.org/en/publication/documents-reports/documentdetail/833211490601422040/environmental-health-and-safety-general-guidelines>

- Convenios Fundamentales de la Organización Internacional del Trabajo (OIT):
<http://www.ilo.org/dyn/normlex/en/f?p=1000:11001:::>

- El consultor también tendrá que analizar las discrepancias entre los reglamentos nacionales y las normas del Banco Mundial y proponer medidas operacionales adecuadas para el programa, a fin de subsanar esas diferencias. Estas medidas deberán ser debatidas y validadas por las autoridades competentes en la materia y por el director de obra.
-
- El consultor también deberá identificar las instituciones encargadas de la aplicación de las normas ambientales y sociales, incluidas las instituciones y los órganos que se ocupan de los derechos de la mujer. Esta descripción debe identificar también los procedimientos y actores implicados en la ejecución de las inversiones, la obtención de autorizaciones medioambientales y sociales, entre otras certificaciones.
-

3. Determinación y descripción de los potenciales impactos y medidas de mitigación

Desde el inicio, el programa debe ser diseñado con una lógica de «evitar, reducir, compensar» los riesgos. Sin embargo, dado que el programa se encuentra en la fase de previabilidad, no siempre es fácil identificar todos sus efectos.

En esta parte, el consultor deberá:

- Enumerar las fuentes de impacto de las inversiones según su tipo y según las fases de obras y explotación de las inversiones
- Proponer medidas de mitigación general para cada uno de estos impactos
- Especificar los impactos residuales incluso después de la aplicación de las medidas paliativas

La identificación de los impactos y la propuesta de medidas paliativas se refieren tanto a las inversiones financiadas por el programa como a las infraestructuras asociadas.

- Por último, el Consultor identificará los demás proyectos principales en la zona y analizará los posibles impactos acumulativos de todos estos proyectos (sin olvidar las inversiones afectadas por este MGAS) a corto plazo, en la zona del proyecto AFD.
-

4. Descripción del procedimiento de control de riesgos que debe seguirse en el marco del programa

Esto incluye lo siguiente:

- Selección de inversiones y ubicaciones
- La categorización de las inversiones según su nivel de riesgo. Para ello, el consultor deberá establecer previamente una lista de criterios de categorización que abarque todos los riesgos ambientales, sociales, de tenencia, etc. y se adapte a la sensibilidad del contexto local
- La definición de los estudios complementarios (EIAS-PGAS detallado, Plan de Acción de Reasentamiento, etc.) y otros documentos de control de riesgos según la categorización de las inversiones que se llevarán a cabo una vez que el diseño técnico de las inversiones (o del proyecto) conocido (incluida la localización de las infraestructuras). El consultor también describirá las responsabilidades de los interesados en la preparación y aprobación de esos documentos

- Descripción de otras normas, metodologías y herramientas para finalizar el proceso de evaluación ambiental y social de las inversiones (cláusulas A&S que se incluirán en los CAD sobre la base del modelo estándar de la AFD²).

5. Seguimiento y evaluación

El objetivo de la vigilancia ambiental y social es:

- Verificar el cumplimiento de los compromisos medioambientales y sociales contraídos por el director de obra
- Proporcionar información sobre los principales problemas ambientales y sociales del programa, en particular sus efectos
- Analizar la eficacia de las medidas mitigadoras aplicadas (progresos y resultados en el marco de estas medidas).

Esta información permite evaluar el éxito de las medidas de mitigación en el marco de la supervisión del programa y, si procede, adoptar medidas correctivas.

El MGAS define objetivos de vigilancia y métodos de seguimiento precisos, en relación con los efectos evaluados y las medidas de mitigación determinadas. Esta parte incluye:

- Una descripción precisa de los tipos de seguimiento que deberán desarrollarse en los próximos estudios que se realizarán, a saber: indicadores, medidas de supervisión, vigilancia de los astilleros, elaboración de planes específicos, etc. No se pide aquí una lista de indicadores, sino que se describan las metodologías de seguimiento
- La redacción de informes de vigilancia interna (vigilancia periódica, formularios de accidente), informes que deben transmitirse a la AFD, etc.

6. Plan de participación partes interesadas (PPPI)

En este capítulo, el consultor presentará las modalidades que el beneficiario ha aplicado o se compromete a aplicar para fomentar la participación de los actores implicados:

- Objetivos de las consultas con los interesados (¿se trata de consulta, concertación y codificación?)
- Identificación y análisis de los tipos/categorías de partes interesadas (no la lista completa de las partes interesadas, que se detallará por estudios)
- Metodología de consultas y métodos de comunicación adaptados al contexto, que incluyan un análisis de las limitaciones a la participación de los grupos vulnerables y las mujeres
- Planificación/ etapas clave de las consultas en la implementación de inversiones
- Difusión de información sobre el programa y las inversiones a los interesados

En cuanto al mecanismo de gestión de las reclamaciones, el consultor describirá los principios, modalidades y pasos que deben seguir las personas afectadas negativamente (únicamente sobre cuestiones ambientales y sociales) para presentar una denuncia. Entre otras cosas, el mecanismo de gestión de las denuncias deberá incluir:

² <https://www.afd.fr/sites/afd/files/2019-02-11-27-15/dossier-type-appel-offres-marches-travaux.docx>

- Los objetivos del mecanismo y su funcionamiento en las fases de inversión. Las denuncias pueden tramitarse a varios niveles según el contexto y basarse, en primer lugar, en los mecanismos locales de resolución de conflictos ya existentes
- Criterios de elegibilidad para presentar una queja y para que ésta sea admisible (¿quién? ¿Qué tipo de denuncia? ¿Cuánto tiempo debe transcurrir hasta la presentación de una reclamación? Etc.)
- Modalidades de registro (¿dónde? ¿por qué medio? etc.) y de centralización de las denuncias (el Consultor adjuntará un modelo de registro de quejas y propondrá una clasificación de las reclamaciones según su tipo)
- Las modalidades de análisis y tratamiento-respuesta de las denuncias (personas recursos, metodología de tramitación de las quejas, plazos de respuesta y resolución)
- Los motivos de inadmisibilidad de una denuncia y otros recursos que puede interponer el denunciante en caso de que la solución propuesta no le convenga.

El mecanismo de denuncia debe ser accesible a todas las personas, incluidas las vulnerables. Para ello, se pueden considerar acompañamientos específicos y la confidencialidad de la denuncia.

7. Creación de capacidad y organización institucional

Para mejorar el desempeño ambiental y social en el diseño de inversiones, el consultor indicará si se requiere una experiencia específica en el equipo de viabilidad/diseño (en ecología, estudios de tierras, estudios sociales, etc.). Además, el consultor describirá los arreglos institucionales necesarios para la organización de gestión de proyectos a fin de aplicar medidas de mitigación y vigilancia ambiental y social durante las obras y operaciones de inversión.

El consultor evaluará las capacidades del estado dominicano en el ámbito del control de los riesgos ambientales y sociales. Cuando proceda, la Consulta recomendará propuestas para fortalecer la organización de gestión de A&S y las capacidades de las entidades responsables. Puede fomentarse la utilización de expertos externos para garantizar un control adecuado de la aplicación del MGAS, de ser pertinente.

8. Calendario y estimación de los costos

Presupuesto estimado la gestión de riegos A&S. El Consultor enumerará todas las partidas de costos, fuentes de financiamiento y montos asociados (estudios, validación de estudios, formación, difusión de información, etc.).